



太田希美女王陛下



横山育代女王陛下



海の女王は飼育員の夢を見るか？

'96こうべシークイーン

撮影／米田定蔵

港

'96こうべシークイーン陛下のみなさま。左から、太田、大竹、坂本、三村、横山さま。ポートアイランド北公園で

神戸の観光を売り込みされる
「'96こうべシークイーン」陛下（神
戸青年会議所、神戸新聞社など主
催）のかたがたが、海の日関連の
催しや神戸まつりなどで「国際港
都・神戸にふさわしい民間親善大
使として」ご活躍されています。

149名の応募者の中から6代目女
王陛下に選ばれあそばしたのは、
太田希美さま（家事手伝い）、大竹
加奈子さま（神戸松蔭女子学院大
学4年）、坂本未青さま（家事手伝
い）三村利枝さま（会社員）、横山
育代さま（甲南女子大2年）のみな
さま。

ネイルアートがご趣味の坂本さ
まは、代表クイーン陛下。ご幼少
のころは港湾関係のお仕事につい
ておられたお父さまに連れられて、
船の進水式によく行かれたそう。
お名前にも「青」の文字があり、
「海にゆかりの神戸をアピールした
い」と意欲的に語っておられます。
スキーが好きな太田さまに神
戸の街のイメージをお尋ねすると、



神戸まつりのサンセットパレード。ハーバーランドで
(上下の写真2点は、編集部撮影)



大竹加奈子女王陛下



三村利枝女王陛下



坂本未青代表女王陛下

「山の手に住んでいるので、海というより坂のイメージがあります」
散歩をよくされる大竹さまは、
4級船舶免許を取るための勉強中。
あとは実技試験を残すだけだそうです。
「湾岸線ドライブするのも好きなんですよ」

三村さまもドライブがお好き。
静物画をお描きになり、レタリングも得意だそうです。海といえば、「岩場での素潜りをよくしますね」

ピアノをお弾きになる横山さまは、子供のころはよくフェリーで家族旅行をされたそうです。「ボートタワーが見えると、帰ってきたなあ、と感じましたね」

水色のワンピースに白い帽子。こうベシークーン陛下は、さわやかな衣装に身をつつみ、長崎、函館、新潟などを訪れ、神戸の観光PRをされるそうです。

「レ〜くいいん」といっても、亀井一成さんのことではありません。念のため。(矢)



KITANO MAP

サンバもいけど、サルサも踊れ
チリレストラン
「グランミカエライダゴ」



「神戸で踊れる場所がない」—そんな声に応えるイベントが行われている。コーナハウスDOの最上階のチリレストラン「グランミカエライダゴ」では、

毎月第3土曜日の夜大勢の人が集まってサルサを踊るパーティーが開かれている。普段はご主人のタゴさんのしっとりしたラテンの歌声を聞かせる店だが、この日ばかりは、ところ狭しとラテンのステップを踏む人で大混雑。この「ラテンアップナイト」は今回で6回目だが、ロコミで広がり今や80人もの人が訪れては初心者むけのステップ講座を熱心に受けている。

神戸は伝統的にサンバが有名だが、なぜサルサ? 「バージンレコードの店長さんがサルサ好きで、ステップを教えてくれたりしたのが始まり」と、お店のマダム。息子さんは、ヴィッセル神戸の通訳をしているためにこの日も選手たちが遊びに来ていた。

今後も月に一度ずつ開かれる。次回は8月17日。



●お問い合わせ

チリレストラン「グランミカエライダゴ」

TEL. (078) 241-0367

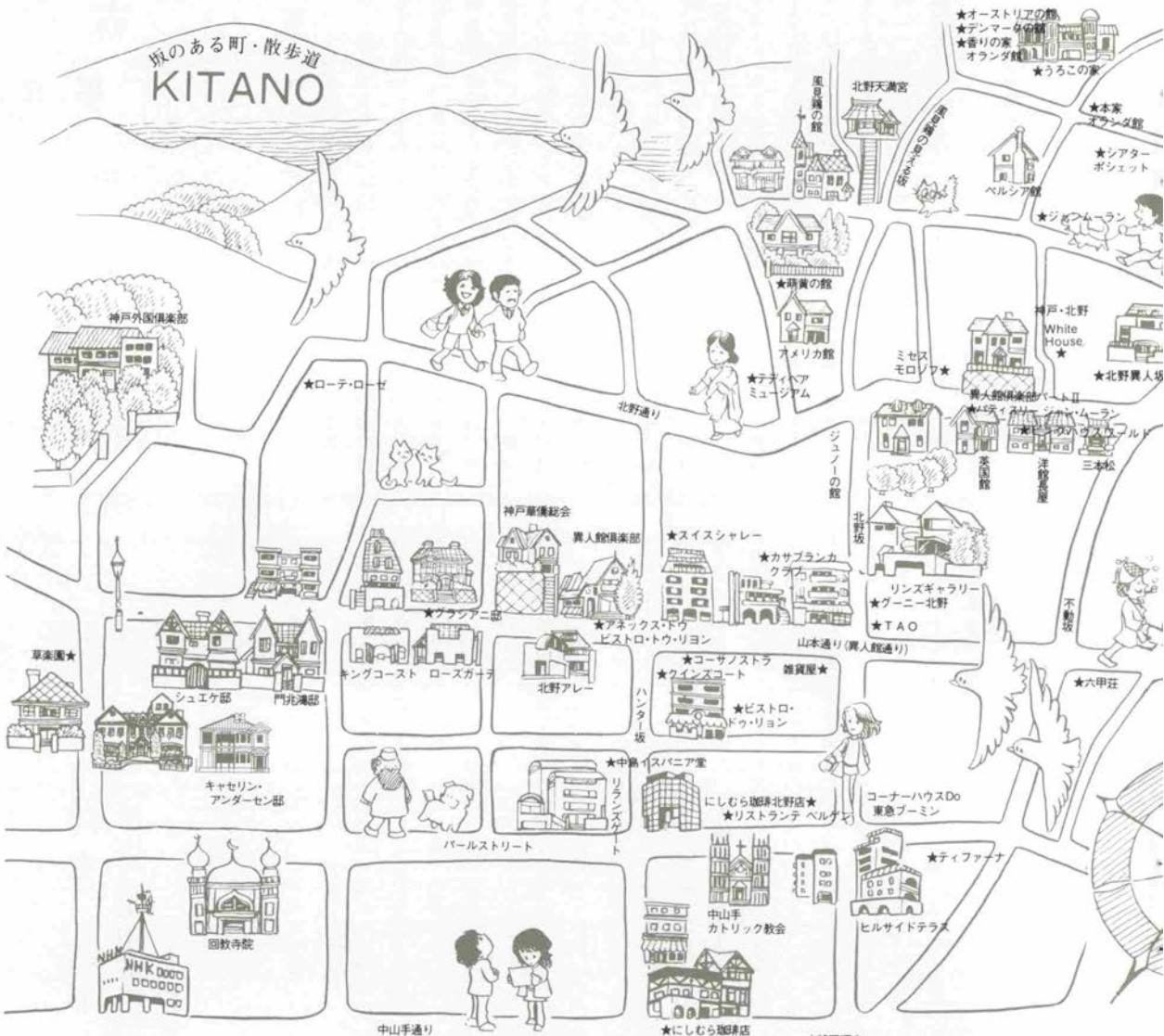
中央区山本通り1-7-11

コーナハウス DO5階

北野での素敵なひとときを...

神戸鶴屋 お可川 神戸市中央区北野町1-5-10 ☎078-222-3511 11:00~21:00	・フランス料理・ 北野クラブ 神戸市中央区北野町1-5-7 ☎078-222-5123 11:30~14:30 17:30~21:30	il PORTO VERDE 新イタリア料理 ポルトヴェルデ ホテル グランドビスタ (ロビー階) 神戸市中央区加納町2-13-7 ☎078-271-2111	フランス料理 ゲーニー北野 神戸市中央区北野町2-7-18 リンズギャラリーB1F ☎078-242-2562
異人館レストラン グラシアニ 神戸市中央区北野町4-8-1 ☎078-242-0597	SWISS CHALET スイス シャレー 神戸市中央区北野町3-2-4 ☎078-221-4343 12:00~22:00 月曜休	韓国酒家 神戸市中央区中山手通1-13-10 三葉ビル1F ☎078-392-4444	北野で生まれる 出会いと創造 多目的交流サロン シアターポシェット 神戸市中央区北野町2-16-36 ☎078-242-3959
インターナショナルゾーン レストラン CASABLANCA CLUB カサブランカ 神戸市中央区北野町3-1-6 ☎078-241-0200 222-0182	料亭・レストラン&バー 北野異人坂 神戸市中央区北野町2-9-22 ☎078-222-2001 11:00~23:00	CHINESE RESTAURANT & BAR TAO 神戸市中央区北野町2-7-13 若城東急ビルB1F ☎078-222-2555	フランス料理 ジャン・ムーラン 神戸市中央区北野町2-16-8 ☎078-242-4188 11:30~14:00 17:00~22:00 定休・水曜日

坂のある町・散歩道
KITANO





アンヌ・ヴオ 美の扉

〈16〉

夢のすむ家

榎本 靖子
撮影／米田英男

暫くの間、「美の扉」のエッセイのお休みをいただいた。その間我が家創りに取り組んでいた。家屋を取り

壊し新築する当初の計画を変更したのは、専門家の技術を信頼し一度失いかけた家屋を蘇み返らすことに期待をかけた。私はこの改築に従来の枠を越えた発想で臨んだ。爽やかさと安らぎの中に活気が感じられ、快適さや美しさの中に潤いがプラスされた優雅と「軽み」をもった雰囲気。やがてくる高齢化社会は人ごとではなく日常生活の中で必然的に健康を保つ一助となるデザインを考えた。

六甲を背に神戸港を一望出来る生活空間を視覚に五感に取り得る空間設計は家庭に居ながらリゾート気分浸れる。階下全体をワンフロアのサロン風に、プライベートルームにつながる二階へはらせん階段を新設することで住空間は躍動感が溢れ、そこを取りまくフロアはまるでバーミントの野原を通りぬけるようで、気分まで軽やかになってくる。南西に面した二階の一角に一階増築部の屋上をテラスに取り込んだ浴室からは満天の空と新関西空港の橋がはるか彼方に一直線に光の祭典となって見える。テラスでは六甲の山々の音色と海の潮騒がハーモニを奏でる心地よい風が身を包んでくれる。一日の心身の疲れを癒すこの至福の場

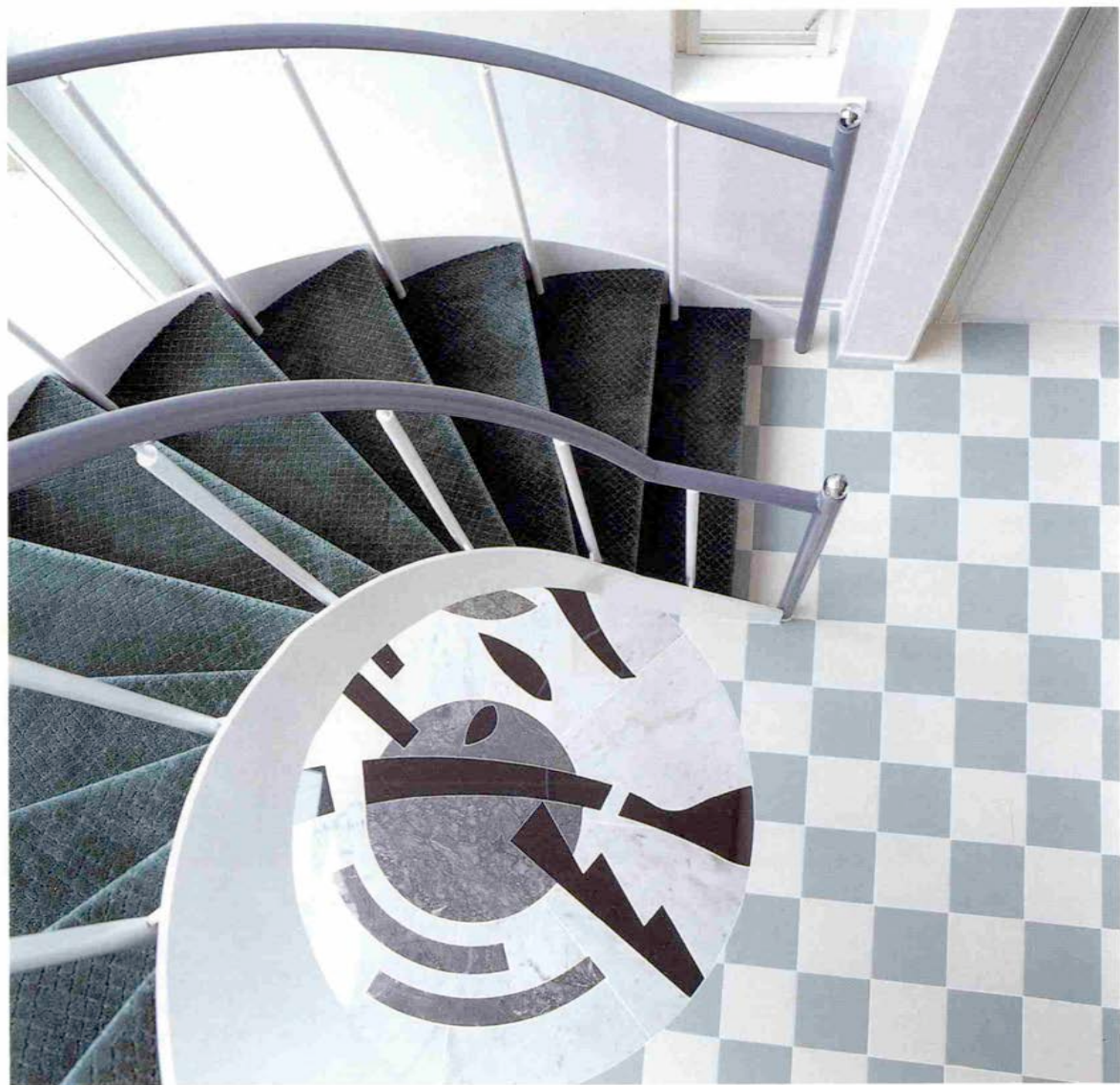
所は私の老化防止にも大いに役立つ我が家の健康ゾーンである。

私は結婚前までは少しは不便であったが、四季折々の木々と花に囲まれ、季節の山菜が食卓を賑わせてくれる自然の生活に慣れ親しんでいた。急速に進んだ人工的な都市環境の中で、日常的だった自然との共生は失われていった。

私たちはこの震災で多くの教訓を得た。自然と人、人と人との相互依存の大切さを身を持って体験した。震災の直後、水を求めて近隣との連帯感が深まり、あの極限状態の中でコミュニケーションが生まれた。予期しなかった事態に遭遇し、悲しみを乗り越えられたのは、「生きることの喜び」、「人間愛」ではなかったかと思う。私はそのことを心に刻み取り組んだ家創りを、全面的に協力してくれた建設会社のホスピタリティ溢れる仕事の中から生まれたことに深く感謝した。

別名バーミントハウスと呼んでいる我が家のサロンは色々な方々とのコミュニティの場となり、時には近隣の方々を交えたミニコンサート場になったり私の夢は膨らみ、「夢のすむ家」の扉は開いた。

（株式会社アンヌ・ヴオ代表取締役社長）



おいしい瞬間、モロゾフ。



ブロードランド

しっとりとした口当たり、ほどよい甘さ。ふんわり軽く、
丁寧に焼き上げた半生ケーキのシリーズ。9品種の風味豊かな
味わいを、お好みに合わせた組合せでお楽しみいただけます。

お近くの百貨店モロゾフ売り場で、お買い求めください。
〒658 神戸市東灘区御影本町6丁目11番19号 モロゾフ株式会社


Morozoff

神戸百店会

*宝飾品 Jewel・Pearls

宝飾	ミキモト	梅田・新阪急ビル1F 06(341)0247
宝飾	田崎真珠店	センター街 (391) 4085
宝飾	タジマ	元町通二丁目 (331) 5761 2-motomachi
宝飾	神戸ダイヤモンド	トアロード (331) 2397 Tor Road
宝飾	木下真珠	山本通一丁目 (221) 3170
宝飾	森真珠	二宮町一丁目 (241) 2125
宝飾	菊地宝飾	大丸前三宮神社東隣り (331) 5476
宝飾	今啓パール	山本通二丁目 (242) 3399

*紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

紳士服	柴田音吉洋服店	元町通三丁目 (334) 2250 3-motomachi
紳士服	十字屋洋服店	元町通五丁目 (341) 0219 5-motomachi
洋品雑貨	サノヘ	元町通二丁目 (331) 4707 2-motomachi
紳士服	洋服の粋 渡辺	国際会館南 (251) 8501 8-Isogami-dori
ファッション ブレイス	C O L	生田新道 (331) 2020

*婦人洋装・洋品 Ladie's Shop・装身具・服飾品

帽子	マキシ	トアロード (331) 6711 Tor Road
ハンドバック	シラサ	元町通二丁目 (321) 0801-2 2-motomachi
婦人服地	シンワ	センター街(331)3098 さんちか(321)5254
婦人靴	ジョアンナ	サンアラザ (391) 5078
婦人服飾	ベニヤ	本店(332)2135-6 さんちか店(321)2678
高級婦人服地 お仕立て	コマツヤ	センター街(331)1833 さんアラザ(331)0607

オート クチュール	Soen	大丸前 (331) 7550
婦人服飾	リザ	三宮町二丁目 (391) 6806
婦人・紳士 服	セリザ	センター街・大丸前 (391) 4624
ハンドバック アクセサリー	イクシマ	元町通一丁目 (331) 2415 1-motomachi
BALLYブティック	クロ	トアロード (391) 1781 Tor Road
直輸入家具	ヨシオカ	大丸前 (331) 5190 In front of Daimaru
婦人・紳士靴	ヨシオカ	さんちか(321)1358 サンアラザ(332)2280 本店(321)2288
婦人服飾	ミ	

*和装Kimono・Geta *美容Beauty Shop

呉服	ちんがら屋	センター街 (332) 5298 Center-Gai
呉服	みよしや	大丸前 (331) 3388 In front of Daimaru
衣裳	中川衣裳店	センター街 (331) 5333 Center-Gai
衣裳	つるや衣裳店	大丸前 (321) 0360 In front of Daimaru
美容	美容室エリザベス	三宮神社前 (331) 4917
美容	みどり美粧院	生田神社前 (334) 1071
美容	アレックス	トアロード(392)0015 モッズビル(392)0665 77アエスタ(392)0013 さんアラザ(392)1793

*美術・工芸品 Art

美術	元町画廊・若木屋	元町通一丁目 (331) 2369 1-motomachi
画材・額縁	末積製額	トアロード (331) 1309 Tor Road
美術陶磁器	淡州堂	センター街 (331) 8758 Center-Gai
新古美術	播磨新	元町通三丁目 (331) 2516 3-motomachi
記念品・贈答品	平山商会	神戸駅前 (351) 1551
フォトスタジオ	三宮写真室	NHK放送局北隣り (241) 5530

*家具 家庭・文化用品 Furniture・Family

家具	永田良介商店	大丸前 (391) 3737-9 In front of Daimaru
家具匠	江戸家	兵庫区坂本通2-1-1 (575) 3120

玩具	カメヤメ	元町本店(331)0090 さんちか(391)4045
カバン	大上靴店	元町通一丁目 (331) 3962 1-motomachi
メガネ	服部メガネ店	大丸前 (331) 1123 In front of Daimaru
結婚儀式用品	遠藤福寿堂	長田本店 (575) 2251-3
和洋家具・カー テン・カーペット	インテリアイリフネ	六甲道南 (851) 2841
家具・インテリア	メーブル FUJIYA	三宮トアロード (391) 0535
内外書籍・文具 洋品・メガネ	丸善神戸元町店	元町一番街 (391) 6001

*菓子・喫茶 Cake・Tea-room

和洋菓子	神戸風月堂	さんちか (391) 3455 元町通三丁目 (321) 5555
喫茶	クッキーの館	元町通三丁目 (321) 5556
パン・ケーキ	ドンク	センター街 (391) 5481-3 Center-Gai
喫茶	モロゾフ	センター街(391)8718 さんちか(391)2146
チョコレート	ユーハイム	元町一番街 (333) 6868
ドイツ菓子	ザ・ヒロタ	元町通三丁目 (331) 2340 3-motomachi
洋菓子	THE HIROTA Confectionery Inc.	
洋菓子	ユーハイムコンフェクト	さんちか (391) 3558
菓子	本高砂屋	元町通三丁目 (331) 7367 3-motomachi
菓子・パン	神戸ベル	三宮センター街 (392) 0781
チョコレート	コスモポリタン	三宮京町筋 (331) 1217 Kyomachi Street
瓦煎餅	菊水総本店	橋公社正門前角 (382) 0080 In front of Nanko
喫茶	UCCカフェプラザ	さんちか (391) 5677
チョコレート	ゴンチャロフ	さんちか (391) 3563
キャンディ	カスカード	センターアラザ西隣5F (391) 1360
パン・喫茶	西洋菓子処フーケ	フーケ庵(222)0707 元町店(392)0678
スイス菓子	ハイジ	本社(822)0812

*和洋料理 Eating House

鰻・日本料理	竹葉亭	阪急三宮 (331) 1120 Sannomiya Hankyu
--------	-----	--

天 婦 羅	お 可 成	川 家	北 野 町 一 丁 目 (2 2 2) 3 5 1 1
寿 司	本 成 駒	三 宮 本 通 り (3 3 1) 3 2 3 6 Sannomiya hondori	
と ん か つ	武 蔵	さ ん ぶ ら ざ (3 9 1) 2 4 2 7	
軽 料 理	蛸 の 壺	大 丸 前 日 東 館 北 (3 9 1) 1 0 3 3 In front of Daimaru	
フ レ ン チ レ ス ト ラ ン	北 野 ク ラ ブ	北 野 ク ラ ブ 階 上 (2 2 2) 5 1 2 3 1-Kitano Cho	
ふ ぐ ・ 天 ぷ ら ・ 寿 司	栄	さ ん ち か (3 9 1) 5 2 3 3	
寿 司	又	生 田 神 社 前 (3 3 1) 0 9 3 5 Ikuta Street	
料 亭	松 の 家	花 岡 (3 7 1) 1 9 2 1 - 2 Hanakuma	
イ タ リ ア 料 理	サ ン ミ ケ ー	ホ テ ル モ ン テ レ 神 戸 (0 7 8) 3 9 2 - 7 1 8 0 (直) Hotel Monterey Kobe	
フ ラ ン ス 料 理	エ ス カ ー	ホ テ ル モ ン テ レ ア マ リ ー (0 7 8) 3 3 4 - 1 7 1 1 (代) Hotel Monterey Amalie	

*ホテル Hotel *商社 Trading House

観光旅館	有馬温泉(東有馬)古泉閣	神戸 (078) 904) 0731 Arima
観光旅館	ホテル全但	中央区下山手通4丁目 5-1全但会館3F-4F (391) 3838
ホテル	神戸ポートピアホテル	中央区港島中町6-10-1 (302) 1111
ホテル	新神戸オリエンタルホテル	新神戸駅前 (291) 1121
ビール	アサヒビール	栄町通 (333) 1301
電化住設	ナショナルリビングプラザ神戸	京町筋 (391) 4110 Kyomachi-Suji
銀行	さくら銀行	本店 浪花町 (331) 8101 Naniwa-Cho
喫茶・紅茶	UCC上島珈琲	多聞通り (361) 8800
直輸入	株式会社神明	海岸通り (371) 2131
自動車	神戸いすゞ自動車	中央区雲井通4-2-2 (231) 4121
ホテル	神戸北野ホテル	山本通り三丁目 (271) 3711
ホテル	三宮ターミナルホテル	中央区雲井通8-1-2 J.R三ノ宮駅中央口 (291) 0001

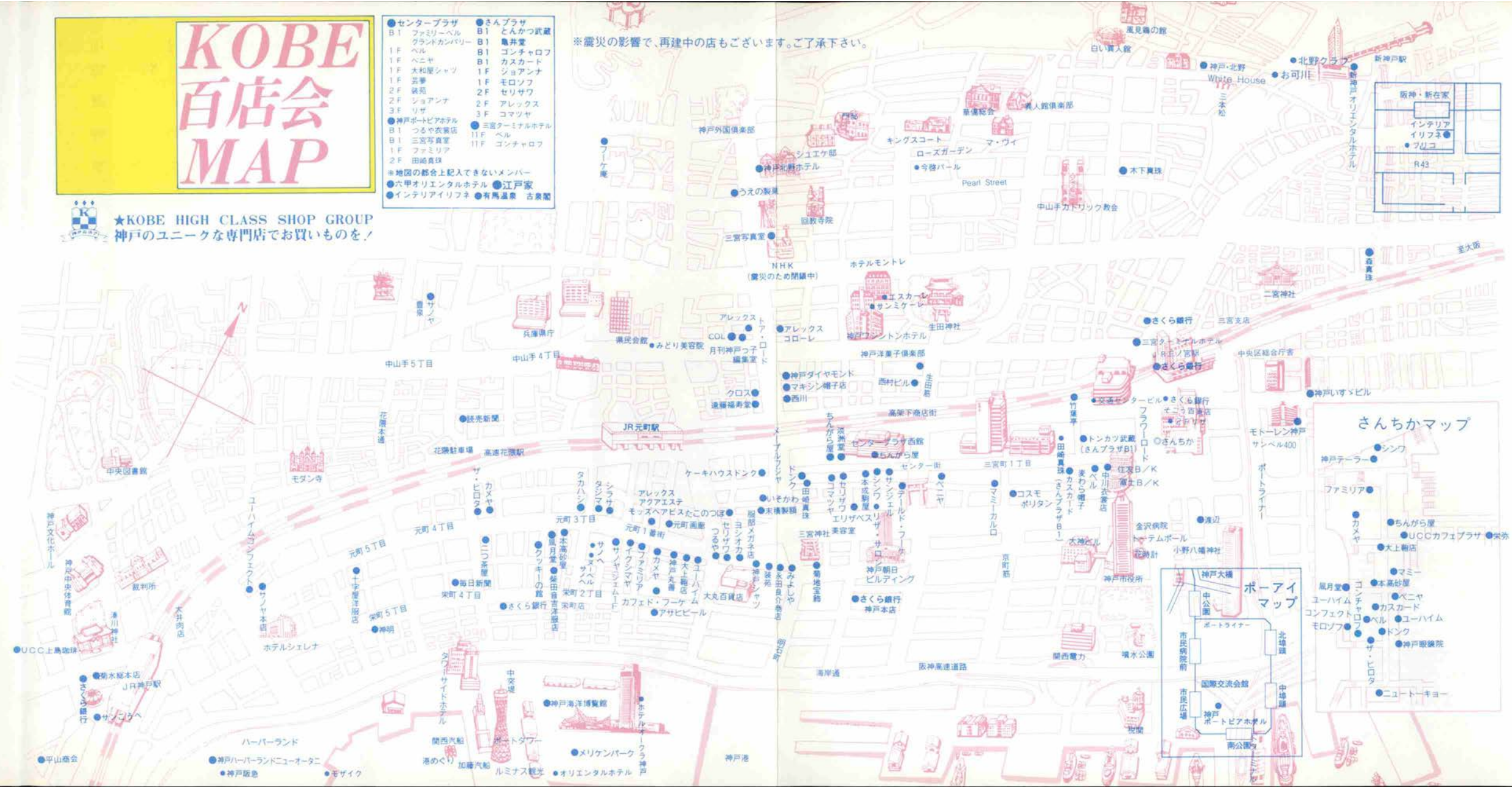
KOBE 百店会 MAP



★KOBÉ HIGH CLASS SHOP GROUP
神戸のユニークな専門店でお買い物をする

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| ●センタープラザ
B1 ファミリーヘル
グランドカンパニー | ●さんプラザ
B1 とんかつ武蔵
B1 鳥井堂 |
| 1F ヘル | B1 コンチャロフ |
| 1F ベニヤ | B1 カスカード |
| 1F 大和屋シャツ | 1F ショアンナ |
| 1F 芸亭 | 1F モロソフ |
| 2F 鉄苑 | 2F セリサワ |
| 2F ショアンナ | 2F アレックス |
| 3F リサ | 3F コマツサ |
| ●神戸ポートピアホテル
B1 つるや衣業店 | ●三宮ターミナルホテル
11F ヘル |
| B1 三宮写真堂 | 11F コンチャロフ |
| 1F ファミリア | |
| 2F 田崎良雄 | |
- ※地図の都合上記入できないメンバー
●六甲オリエンタルホテル ●江戸家
●インテリアイリフネ ●有馬温泉 古泉閣

※震災の影響で、再建中の店もございます。ご了承下さい。



さんちかマップ

- シンワ
- 神戸テラー
- ファミリア
- カメヤ
- ちんから屋
- UCCカフェプラザ
- 栄泉
- 大上商店
- マミー
- 本高紗屋
- ベニヤ
- カスカード
- ユーハイム
- ドンク
- 神戸眼鏡院
- ユートキー

ボーアイマップ

- ボートライナー
- 北垣道
- 中垣道
- 南公園
- 神戸ポートピアホテル
- 国際交流会館
- 市民病院
- 市民会館
- 市立球場
- 風月堂
- ユーハイム
- コンフェクト
- モロソフ

ジャパンビンテージ

パスパーラ

朝から早くも温度計の目盛りは上がりつづけています。木陰のひんやり心地よい気分を演出するためには、よく冷えたパスパーラがあれば、身も心もリフレッシュ。大きな果肉入り（ミックスフルーツ）に果汁入り（パイナップル・ストロベリー）に、合わせて味わいは8種類。今年は新たにマンゴープリンを加え、味のバリエーションをはかりました。お食事のしめくりに、ティータイムの一時にみずみずしさがあふれそうです。



パスパーラ...5,000円(22個入)

新登場
マンゴープリン

天然のフルーツの甘味と、
芳醇な香りそのままに……。

「木」の字を大切にしています。
本高砂屋

神戸の人々に支えられた和気藹々の海の盆の集い



- ゲスト歌手の生演奏に誰でも踊れる盆踊り
ソーラン節・ドンパン節・花笠音頭・相馬盆唄・河内音頭
デカンショ節・炭坑節・鹿児島おはら節・神戸ハイヤ節
- 屋台・縁日・バザーなど楽しい夜店
- 「ゆかたで踊る」コンテスト
- 国際盆踊りコンテスト (元町東地域協議会)

PHOTO/DAISUKE TOMIYASU

デンマークの至宝M. ラウドルupp新加入 みんなでヴィッセル神戸を応援に行こう

神戸に来て本当にうれしい。はじめてチームメイトと練習してみたが、日本のレベルは確実に上がっている。自分が加入することで、もっと前半戦の好成績をのばしたい。サポーターもいっしょに頑張りましょう。そしてJ昇格を目指そう。(M.ラウドルupp談)



いぶきの森で初練習する
ラウドルupp選手



VISSEL KOBE

第5回ジャパンフットボール後期日程表

節	試合日	キックオフ	対戦相手	会場
16	★ 8/18 (日)	18:00	ブランメル仙台	神戸ユニバー競技場
17	★ 8/25 (日)	18:00	富士通川崎	神戸ユニバー競技場
18	8/29 (木)	18:30	コスモ四日市	鈴鹿スポーツガーデン
19	9/ 1 (日)	18:00	モンテディオ山形	神戸ユニバー競技場
20	9/12 (木)	13:00	ヴァンフォーレ甲府	小瀬スポーツ公園競技場
21	★ 9/15 (日)	18:00	コンサドーレ札幌	神戸ユニバー競技場
22	9/22 (日)	15:00	本田技研	浜松・遠州灘球場
23	9/26 (木)	14:00	大 分	別府市宮野口原運動場
24	9/29 (日)	14:00	大 塚	姫路市立陸上競技場
25	10/ 3 (日)	19:00	鳥栖フューチャーズ	鳥栖スタジアム
26	10/ 6 (日)	14:00	東京ガス	神戸ユニバー競技場
27	10/13 (日)	14:00	日本電装	刈谷市運動公園グラウンド
28	10/17 (木)	18:30	西濃運輸	神戸ユニバー競技場
29	10/20 (日)	13:00	福 島	郡山市宮開成山競技場
30	10/27 (日)	13:00	NTT関東	神戸ユニバー競技場

★はスペシャルデー

こうべ:海の盆踊り'96

と き: 8月17日(土) PM3:00 ~ PM9:30

ところ: メリケンパーク



中央区長
酒井英政

神戸市中央区では、平成6年度より、夜間住民と昼間住民がともにつどい、ともに楽しめる「海の盆踊り」をメリケンパークで開催しており、今年から、「海の盆踊り」を中央区の神戸まつりのメイン行事として位置づけ実施します。例年好評である民謡生演奏による大盆踊りに、出店・参加行事を交え、国際色豊かに展開していきたいと考えております。まず楽しむことから入ってもらい、この人と人のつながりが、将来の中央区の発展につながっていくことを期待するものです。

主催: 中央区海の盆踊り実行委員会
神戸まつり中央区協賛会
神戸新聞社
サンテレビジョン
AM 神戸

後援: 神戸市、神戸市民祭協会、
神戸商工会議所
特別協賛: 海の盆踊り支援委員会
代表(株)サンクスアンド
アンシエイツ

踊り指導: 中央区連合婦人会
●問い合わせ: 中央区総務課
TEL (078) 232-4411 内線208
神戸新聞社文化事業局
TEL (078) 362-7086



 せけいや 神戸市中央区加納町4-7-23 TEL.078-321-0555	フランス菓子 株式会社 神戸市東灘区田中町3-19-14 TEL.078-441-2041	 神戸市中央区港島中町7-7-7 TEL.078-304-8813	ジャズライブハウス 神戸アルバトロス 神戸市中央区中山手通1-22-10 象ビル2F TEL.078-231-3300
 Cascade 神戸市中央区三宮町2-11-1-513 TEL.078-391-1360	 INTERIOR IRIFUNE 神戸市灘区新在家北町1-1-19 TEL.078-851-2841	神戸・北野 三宮写真室 トアロード・旧北野小学校向 TEL.078-241-5530	神戸ドイツパン 新三宮店 TEL.078-393-0240 トアロード店 TEL.078-321-3114 本社工場 TEL.078-851-7909

次回予告

眠れる森の美女 (全幕)
11月10日(日)
ライフピアいちじま

創作リサイタル 8
12月8日(日)
新神戸オリエンタルホテル劇場

●貞松・浜田バレエ団 県民芸術劇場

●貞松・浜田バレエ団 特別公演

■ご予約・お問い合わせ

貞松・浜田バレエ団

TEL.078-861-2609

FAX.078-801-0308

ジゼル

貞松正一郎 演出・振付
[全2幕]





ジゼル
小西麻子
[9日]



アルブレヒト
大島光三
[9日]



ミルク
小西麻子
[9日]



アルブレヒト
貞松正一郎
[10日]



ジゼル
小西麻子
[10日]

GISELLE

1996年 10月9日[水7:00] 10日[祝4:00]
神戸文化ホール (大ホール)

●入場券
S席 ¥7,000
A席 ¥6,000
B席 ¥4,000

●ご予約・お問合せ
貞松・浜田バレエ団
TEL.078-861-2609
FAX.078-801-0308



Arts Plan 21
文化庁・日本芸術文化振興会
舞台芸術振興事業



香川県文化財団
文化庁・日本芸術文化振興会
舞台芸術振興事業

貞松・浜田バレエ団特別公演

指揮：堤 俊作 演奏：関西フィルハーモニー管弦楽団
音楽：アドルフ・アダン 台本：テオフィール・ゴーティエ / サンメジールジュ
原振付：ジャン・コラリ / ジュール・ペロウ 演出・振付：貞松正一郎
芸術監督：貞松 聡 / 浜田壽子 衣裳：鈴木恵以子 / 原田すみ子
照明：柳原常夫 舞台美術：ピーター・フアーマー 舞台監督：和田 博
協力：財井上バレエ団 制作・主催：貞松・浜田バレエ団

●公演：兵庫県神戸市/兵庫県文化協会/神戸市芸術文化振興財団/兵庫県現代芸術劇場/財団法人学校厚生会/ひょうご芸術文化センター/21日本バレエ協会/兵庫県舞踊家協会
●販売：兵庫県神戸市/チケットセンター052-252-9000/チケットぴあ052-252-9000/神戸文化ホールプレイガイド/まいでんさんぽがプレイガイド/関西プレイガイド(三巻版・三巻)

南欧の豊かな歴史と伝統を継承したホテルゴーフリッツ



バルセロナホール Barcelona Hall/16F

オペラの劇場を訪れたかのような壁面のバルコニー、堂々と広がるゆとりの空間と高い天井。ヨーロッパの宮殿を思わせる「バルセロナホール」は、多くのお客様をお招きできるステージの大きな宴会場です。舞台そでからつながる階段を上がれば、そこはチャペル「モンジュイック」誓いのセレモニーを終えたら、そのまま皆様の待つ華やかな宴会場へ……そんな素敵な演出もおすすめです。



モンジュイック Monjuic/16F

HOTEL GAUFRES RITZ



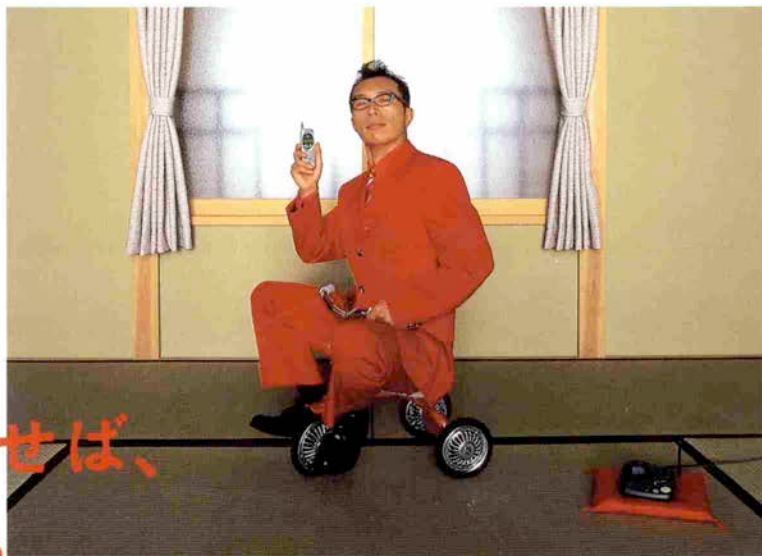
ご予約
お問い合わせ

TEL(078)303-5555

〒650 神戸市中央区港島中町6丁目1番
ポートライナー市民広場駅北 神戸商工会議所とツインビル

SANYO

人と地球が大好きです



持ち出せば、PHS。

親機におさまっていた子機を、おうちから持ち出すだけ。
050局番のPHSに早変わりします。しかも、留守宅にかかってきた電話は録音後、るすばん転送機能で、外出中のPHS子機にお知らせ。これぞ、「PHS」と「コードるす」が一体になったおかげですね。

- ◎重さ約88g、容積約87cc、コンパクトPHS。
- ◎名前と電話番号が、180件も登録できる「電話帳機能」。
- ◎「短縮ダイヤル」も、20件までOK。
- ◎小さな声で話しても、電話の相手には普通の声でこえる「ナイスモード」搭載。
- ◎電話の呼び出し音が困る場所なら、これ。「バイブレーター機能」



外で使える。家で使える。

PHSコードるす

◎PHSコードレス留守番電話機PHS-M202(S) (パールシルバー)

標準価格69,800円(税別)(親機とPHS子機のセットです。)

新登場

- ◎PHS電話機を屋外で(公衆モード)使用する場合は、DO(ポケット電話グループへの加入が必要です。
- ◎通話料金、通話可能エリア等についてのお問い合わせは、DO(ポケット電話グループ)まで。

家に帰れば、コードるす。

外で大活躍したPHSも、親機が待ちうけるお部屋に帰れば、もうフツウのコードレス子機。
050局番から、あなたの家のNTT番号に早変わりする。ひとつの電話で、PHSとおうちの電話が兼用できる。これがPHSコードるす。

- ◎お出かけ中のるす録は、親機から外出中のPHS子機に知らせ。「PHSるすばん転送」
- ◎早聞き・遅聞きもできる、テープ不要の「るすろく(天才)3(即録・即再)」
- ◎おトクな市外回線を自動的に選択「α-LCR3機能」